

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

7 JUNI 1951.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag betreffende de syndicale vrijheid en de bescherming van het syndicaal recht, door de Algemene Conferentie der Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar 31^e zittingstijd te San-Francisco, op 9 Juli 1948, goedgekeurd.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE ARBEID EN DE SOCIALE VOORZORG (1), UITGEBRACHT DOOR DE HEER HEYMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Senaat heeft in vergadering van 26 April 1951, met algemene stemmen, het wetsontwerp goedgestemd *houdende goedkeuring van het internationaal Verdrag betreffende de syndicale vrijheid en de bescherming van het syndicaal recht, door de algemene conferentie der Internationale arbeidsorganisatie tijdens haar 31^e zittingstijd te San-Francisco op 9 Juli 1948, goedgekeurd.*

» Dit verdrag — zegt de memorie van toelichting — strekt er toe aan de werknemers en aan de werkgevers zonder enigerlei onderscheid en zonder voorafgaande toelating het recht te verzekeren organisaties naar hun keuze op te richten en er bij aan te sluiten mits als enige voorwaarde de statuten van deze organisaties na te leven. Aan de leden van de Internationale Arbeidsorganisatie die het verdrag bekraftigen wordt er bovendien opgelegd alle nodige maatregelen te treffen om aan de werkgevers en aan de werknemers de vrije uitoefening van het syndicaal recht te verzekeren.

» Artikel 20 der Belgische Grondwet en de wet van 24 Mei 1921 betreffende de vrijheid van vereniging waarborgen de toepassing van de bepalingen van het verdrag.

» Onder deze voorwaarden is er niets tegen de bekrafti-

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Heyman, voorzitter; Bertrand, De Paepe, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren De Saeger, Humbert, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verbaanderd, Vergels, Verhamme, Willot. — Dedoyard, De Keuleneir, Delattre, Dieudonné, Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille). — Van der Schueren, Van Glabbeke.

Zie :

421 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

**Chambre
des Représentants**

7 JUNI 1951.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention internationale concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical, adoptée à San-Francisco, le 9 juillet 1948, par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, au cours de sa 31^e session.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)
PAR M. HEYMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

En sa séance du 26 avril 1951, le Sénat a adopté à l'unanimité le projet de loi *portant approbation de la Convention internationale concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical, adoptée à San-Francisco, le 9 juillet 1948, par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, au cours de sa 31^e session.*

« Cette convention — dit l'Exposé des Motifs — tend à assurer aux travailleurs et aux employeurs sans distinction d'aucune sorte et sans autorisation préalable, le droit de constituer des organisations de leur choix et de s'y affilier à la seule condition de se conformer aux statuts de ces organisations; elle impose de plus aux membres de l'Organisation internationale du Travail, qui ratifient la convention, de prendre toutes mesures nécessaires en vue d'assurer aux employeurs et aux travailleurs le libre exercice du droit syndical.

» La Constitution belge, en son article 20, et la loi du 24 mai 1921 sur la liberté d'association garantissent l'application des dispositions de la convention.

» Dans ces conditions, rien ne s'oppose à la ratification de

(1) Composition de la Commission : MM. Heyman, président; Bertrand, De Paepe, M^{me} De Riemaeker-Legot, MM. De Saeger, Humbert, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verbaanderd, Vergels, Verhamme, Willot. — Dedoyard, De Keuleneir, Delattre, Dieudonné, Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille). — Van der Schueren, Van Glabbeke.

Voir :

421 : Projet transmis par le Sénat.

G.

ging van het verdrag n° 87 waarvan de bepalingen met s' lands wetgeving overeenstemmen. »

In het verslag dat de heer Dehousse, in de Senaat, over dit wetsontwerp uitbracht, bevestigt de heer senator het standpunt dat in de Memorie van toelichting wordt uiteengezet, waar hij zegt : « Er is in deze voorschriften niets te vinden dat in strijd is met onze rechtsleer en rechtspraktijk inzake vakverenigingsvrijheid. »

Maar er stelt zich het probleem van de toepassing van dit wetsontwerp in Congo.

Hierover zegt de heer Dehousse in zijn verslag het volgende :

« De enige vraag, die België op te lossen heeft, is of de Belgische Regering al dan niet gebruik moet maken van het in het artikel 12 van het Verdrag toegekende recht, nl. om zich niet alleen voor het Moederland, maar ook voor het niet zelfstandige Congolese gebied en voor het onder voogdij geplaatste gebied van Ruanda-Urundi te verbinden.

Te dezen opzichte, biedt artikel 12 een hele reeks oplossingen, nl. :

a) algehele en onmiddellijke toepassing; b) toepassing na wijziging (de betrokken Regering moet de wijzigingen vermelden); c) niet toepassing van het Verdrag (met, in dat geval, de gewenste ophelderingen); en tenslotte d) verdraging van elke beslissing. Wij voegen er aan toe dat de aangenomen houdingen volgens b), c), d), achteraf steeds kunnen herzien worden.

Derhalve meent de Commissie van Buitenlandse Zaken, met inachtneming van de graad van ontwikkeling der bovennoemde gebieden, te mogen aanbevelen, dat voorlopig de oplossing b) zou worden gekozen, waarop zo spoedig mogelijk de oplossing a) zal moeten volgen. De Commissie legde er evenwel de nadruk op dat de Regering blijk behoort te geven van omzichtigheid en realiteitszin op dit gebied.

Zij geeft overigens het verlangen te kennen — ten einde haar controle te kunnen uitoefenen en eenheid te brengen in onze politiek, t. o. v. de afhankelijke gebieden — op de hoogte te worden gebracht van de wijzigingen, bedoeld in oplossing b), die door de Minister van Buitenlandse Zaken zullen worden vastgesteld in overleg met de Minister van Koloniën. »

Op de bemerkingen door de verslaggever de heer Dehousse in zijn verslag uiteengezet, en door hem bij de besprekking in de Senaat (vergadering van 19 April 1951) herhaald, werd door de heer van Zeeland, Minister van Buitenlandse Zaken, het volgende geantwoord :

« Wat betreft hetgeen door de heer Dehousse werd gezegd over Congo en Ruanda-Urundi, heb ik geen bezwaar om mij te schikken naar de wens van de Commissie : het is in die zin dat ik zal tussenkomsten bij mijn collega van Koloniën. »

Met de heer verslaggever, Dehousse, en zoals in een officiële publicatie van het internationaal arbeidsbureau (*Dertig jaren strijd voor sociale rechtvaardigheid*, Genève, 1950, bl. 88) geschreven wordt, zouden wij op onze beurt willen besluiten met deze woorden :

« Dit handvest nopens de vrijheid van vakvereniging zal dezelfde duurzame gevolgen hebben als het in 1919 te Washington gesloten verdrag over de achturige werkdag. »

Het wetsontwerp werd door uwe Commissie voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg eenparig goedgekeurd.

*De Voorzitter-Verslaggever,
H. HEYMAN.*

la convention n° 87, dont les dispositions sont conformes à notre législation nationale. »

Dans le rapport sur le présent projet de loi, fait par M. Dehousse au Sénat, M. le Sénateur confirme le point de vue développé dans l'exposé des motifs lorsqu'il déclare : « Il n'est rien, dans ces prescriptions, qui contrevienne à notre doctrine et à notre pratique en matière de liberté syndicale ».

Toutefois, se pose le problème de l'application du présent projet de loi au Congo.

A ce sujet, M. Dehousse déclare dans son rapport ce qui suit :

« La seule question qui se pose pour la Belgique est de savoir si son Gouvernement doit ou non faire usage de la faculté qui lui est reconnue à l'article 12 de la Convention, c'est-à-dire s'engager non seulement pour la métropole, mais pour le territoire non autonome du Congo et pour le territoire sous tutelle du Ruanda-Urundi. »

A cet égard, l'article 12 offre une gamme de solutions qui peuvent être :

a) l'application intégrale et immédiate; b) l'application moyennant des modifications (que le Gouvernement intéressé est alors tenu de mentionner); c) la non-application de la Convention (avec, dans ce cas, les explications appropriées); et enfin d) l'ajournement de toute décision. Ajoutons que les attitudes prises dans les hypothèses b), c) et d) peuvent toujours être revisées ultérieurement.

Dans ces conditions, la Commission des Affaires Etrangères, compte tenu du degré de développement des territoires précités, croit pouvoir recommander le recours, à titre provisoire, à la solution b), solution à laquelle devra succéder, aussitôt que possible, la solution a). La Commission a toutefois insisté sur la nécessité, pour le Gouvernement, de faire preuve de prudence et de réalisme dans ce domaine.

Elle exprime, d'autre part, le désir — à l'effet d'être en mesure d'exercer son contrôle et d'unifier notre politique vis-à-vis des territoires dépendants — d'être informée des modifications, visées à la solution b), qui seront arrêtées par le Ministère des Affaires Etrangères de commun accord avec celui des Colonies. »

Aux observations présentées par le rapporteur, M. Dehousse, dans son rapport et répétées par lui lors de la discussion au Sénat (séance du 19 avril 1951), M. van Zeeland, Ministre des Affaires Etrangères, répondit ce qui suit :

« En ce qui concerne ce qu'a dit M. Dehousse au sujet du Congo et du Ruanda-Urundi, je n'ai aucune objection à me conformer au vœu de la commission : c'est dans ce sens que j'interviendrai auprès de mon collègue des Colonies. »

Avec M. le rapporteur Dehousse, et comme il est dit dans une publication officielle du Bureau international du Travail (*Trente ans de combat pour la justice sociale*, Genève 1950, p. 86), nous voudrions à notre tour conclure par ces mots :

« Cette véritable charte de la liberté syndicale est appelée au même retentissement durable que la Convention sur les huit heures votée à Washington en 1919. »

Votre Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale a approuvé le présent projet à l'unanimité.

*Le Président-Rapporteur,
H. HEYMAN.*